



蜜饼小屋

[斯洛伐克] 佚名 著 李菲菲 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



 七色阳光绘本故事

蜜饼小屋

[斯洛伐克] 佚名 著 李菲菲 编译



 吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

蜜饼小屋 / (斯洛伐) 佚名著 ; 李菲菲编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 1
(七色阳光绘本故事)
ISBN 978-7-5581-0341-4

I. ①蜜… II. ①佚… ②李… III. ①儿童文学—民间故事—斯洛伐克 IV. ①I525.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第031497号

蜜饼小屋

MIBING XIAOWU

著 者 [斯洛伐克]佚名
编 译 李菲菲
策 划 祖 航
责任编辑 赵黎黎
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/24
字 数 3千字
印 张 2
定 价 19.80元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0341-4

版权所有 翻印必究

 七色阳光绘本故事

蜜饼小屋

[斯洛伐克] 佚名 著 李菲菲 编译



 吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



mǎ qí kē duì jiā mén qián de tián yě hé dà shān chōng
马奇柯对家门前的田野和大山充
mǎn le hào qí , yú shì shuō fú mèi mei ruò fú kǎ qù yāng
满了好奇，于是说服妹妹若芙卡去央
qiú mǔ qīn zhǔn xǔ tā men dào duì miàn de shān pō shàng qù
求母亲，准许他们到对面的山坡上去
cǎi cǎo méi
采草莓。





xiōng mèi liǎ tí zhe zhuāng yǒu miàn bāo de xiǎo kuāng yuè guò tián
兄妹俩提着装有面包的小筐越过田
yě zài shān pō shàng fā xiàn le yī zhěng kuài cǎo méi dì tā men
野，在山坡上发现了一整块草莓地。他们
xīng fèn de pǎo lái pǎo qù wàng jì le mǔ qīn de dīng zhǔ
兴奋地跑来跑去，忘记了母亲的叮嘱。



dāngxiōng mèi liǎ bǎ liǎng gè xiǎokuāng dōu zhuāng mǎn le cǎo méi

当兄妹俩把两个小筐都装满了草莓，

xiǎng huí jiā shí cái fā xiàn tā men yǐ jīng bù xiǎo xīn zǒu jìn le

想回家时才发现，他们已经不小心走进了

dà shān shēn chù

大山深处。





yè mù jiàng lín tā men zhǎo bù dào huí jiā de lù jīn
夜幕降临，他们找不到回家的路，筋
pí lì jìn de zuò dào yī kē dà shù xià bù yī huì er ruò
疲力尽地坐到一棵大树下。不一会儿，若
fú kǎ jiù yīn wèi hán lěng hé hài pà ér fā dǒu le
芙卡就因为寒冷和害怕而发抖了。





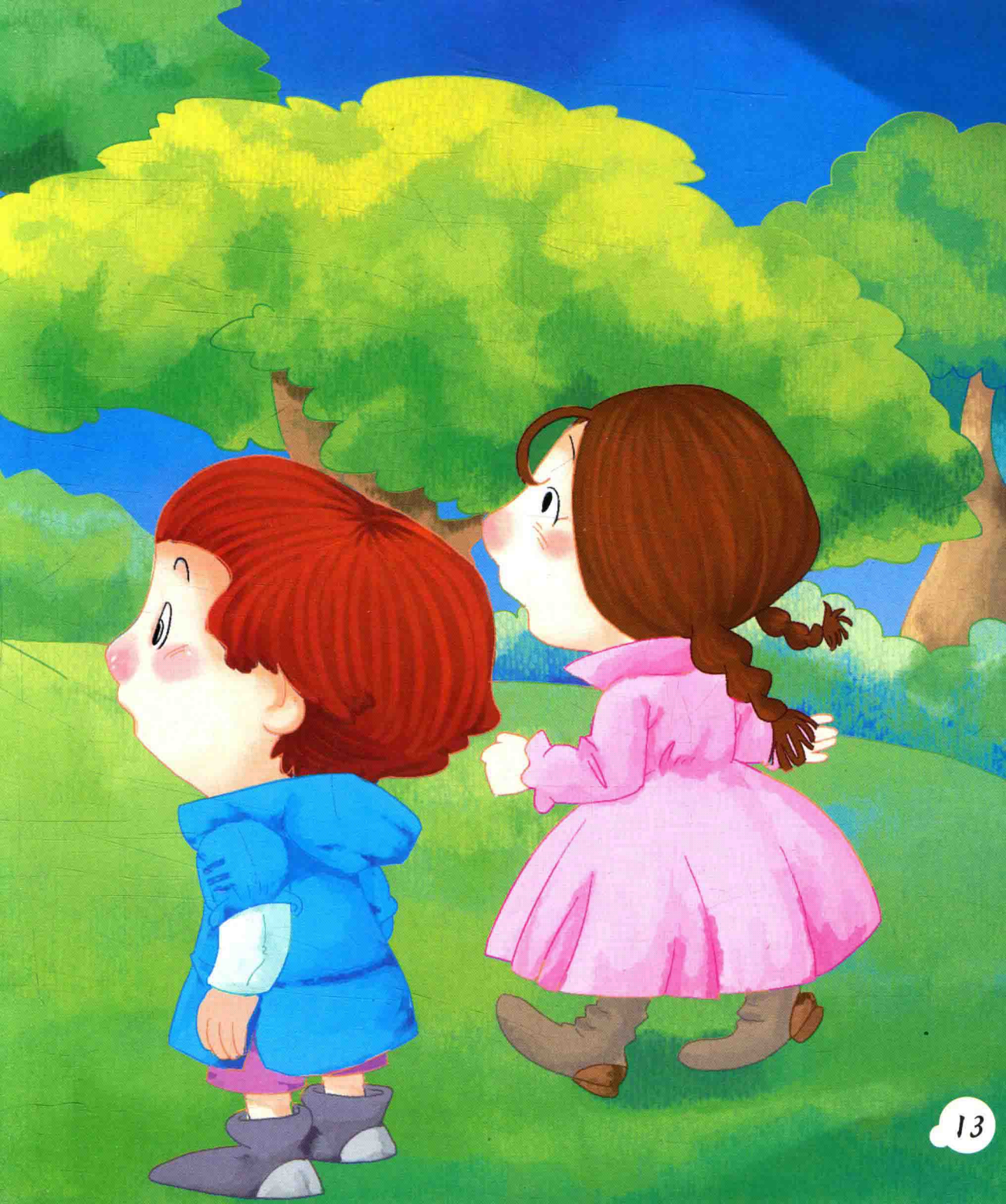


mǎ qí kē pá shàng dà shù huán gù sì zhōu fā jué bù
马奇柯爬上大树，环顾四周，发觉不
yuǎn chù de lín zhōng kòng dì shàng yǒu wēi ruò de dēng guāng yú shì
远处的林中空地上，有微弱的灯光，于是
tóng mèi mei yī qǐ xiàng zhe dēng guāng pǎo qù
同妹妹一起向着灯光跑去。





zǒu dào jìn chù tā men fā xiàn xiǎo wū nèi jì jìng wú shēng
走到近处，他们发现小屋内寂静无声，
shāng liang hòu jué dìng bù jìn wū duǒ zài wū yán xià miàn děng tiān
商量后决定不进屋，躲在屋檐下面，等天
liàng le zài jìn wū qù xún wèn huí jiā de lù
亮了再进屋去询问回家的路。



miàn bāo zǎo yǐ chī guāng cǎo méi yòu zài chuān guò shù lín shí
面包早已吃光，草莓又在穿过树林时
sǎ diào le jī è de ruò fú kǎ bù yóu zì zhǔ de bǎ qiáng
撒掉了。饥饿的若芙卡不由自主地把墙
pí fàng jìn le zuǐ lǐ méi xiǎng dào nà qiáng pí jìng hǎo sì mì bǐng
皮放进了嘴里，没想到那墙皮竟好似蜜饼。

